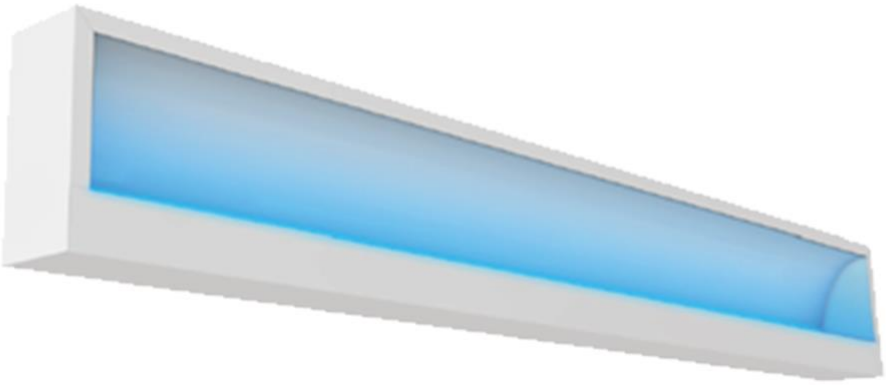
MANUALE D'USO

VISION UV



INDICE

Dichiarazione di conformità	pag. 4
Avvertenze generali e di sicurezza	pag. 5
Condizioni di garanzia	pag. 6
Decadenza della garanzia	pag. 7
Modalità di reso	pag. 7
Caratteristiche tecniche	pag. 8
Avvertenze	pag. 9
Contenuto dell'imballo	pag. 10
Istruzioni di montaggio	pag. 10
Istruzioni per l'uso	pag. 11
Schema elettrico	pag. 11
Pittogrammi	pag. 12

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Nome Prodotto: VISION SV

La Ditta: ATENA LUX SRL
VIA GIAI, 33
30020 GRUARO (VE)

Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto apparecchio di illuminazione al quale questa dichiarazione si riferisce è conforme alle seguenti
norme/altri documenti normativi/specifiche:

CEI EN 60598-1:2015, CEI EN 60598-2-1:1997, CEI EN 55015:2014, CEI EN 61000-3-2:2018, CEI EN 61000-3-3:2014, CEI EN 60529:1997+A1:2000+A2:2014,
CEI EN 62493:2015, CEI EN 61547:2010, CEI EN 60968:2016, CEI EN 60061-1:2015, CEI EN 60061-2:2015, CEI EN 61347-1:2016, CEI 76-10:2011

*norma applicabile solo per versioni a LED

e quindi rispondente ai requisiti essenziali delle direttive

2004/108/CE, 2014/35/UE, 2009/125/CE, 2011/65/EU, 2012/874/EU, 2014/30/UE

Gruaro, Aprile 2020
(ultime due cifre dell'anno di apposizione della marcatura)

2	0

ATENA LUX s.r.l.
Via Giai, 33
30020 GRUARO (VE)
Partita Iva 02872840276

AVVERTENZE GENERALI E DI SICUREZZA

Il presente libretto fornisce importanti indicazioni in merito alla sicurezza di installazione, all'utilizzo e alla manutenzione del prodotto.
Vi preghiamo di conservarlo con cura per ogni futura consultazione.

- Assicurarsi dell'integrità del prodotto: in caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgetevi a personale qualificato.

I prodotti impiegati per l'installazione, la pulizia e la manutenzione dei dispositivi medici, ivi compresi le parti di ricambio e le parti da demolire devono essere usati/smaltiti in conformità alle normative antinquinamento vigenti seguendo le adeguate pratiche sia operative che amministrative. In particolare i componenti marcati con il simbolo RAEE devono essere smaltiti secondo le disposizioni vigenti.

- Si prega di non rimuovere l'etichetta grigia contenente i dati di targa del prodotto (vedi parte inferiore).

- Prima di collegare il dispositivo alla presa elettrica, accertarsi che i dati di targa corrispondano a quelli della propria rete di distribuzione elettrica.

- Utilizzare esclusivamente i ricambi originali

La mancata osservanza dei punti sopra citati, provoca il decadimento di ogni forma di responsabilità da parte del costruttore.
In caso di necessità contattare direttamente i rivenditori autorizzati ATENA LUX SRL, maggiori informazioni sono disponibili al sito www.atenalux.com .

CONDIZIONI DI GARANZIA

1. **DURATA** : il prodotto è coperto da un periodo di garanzia di 12 (dodici) mesi.
2. **ESCLUSIONE** : sono da escludersi dalla garanzia:
   a) le avarie causate da mancata manutenzione ordinaria dovute a trascuratezza dell'Utilizzatore o ad un uso improprio del prodotto;
   b) controlli periodici e manutenzione;
   c) riparazioni o sostituzioni di parti soggette ad usura, fragili o di durata non prevedibile, a meno che non sia provata la loro difettosità al momento della consegna;
   d) guasti relativi a mano d'opera, trasferta del personale tecnico e trasporto;
   e) guasti o danni derivanti da un uso improprio e da errori di utilizzo;
   f) guasti o danni derivanti da eventi elettrici straordinari;
   g) naturale viraggio delle parti in plastica.
3. **LIMITI** : la garanzia dà diritto alla sostituzione o riparazione gratuita dei componenti difettosi. È comunque escluso il diritto alla sostituzione dell'intero apparecchio. Per quanto riguarda i componenti applicati o integrati prodotti con marchio del fabbricante o da terzi e dotati di proprio certificato di garanzia, valgono le condizioni, i limiti e le esclusioni riportati sui certificati stessi. L'effettuazione di una o più riparazioni nel periodo di garanzia non comporta alcuna modifica della data di scadenza della garanzia stessa.
4. **CONTESTAZIONI** : nel caso di contestazione da parte dell'Acquirente sull'applicazione della garanzia, sulla qualità o sulle condizioni della apparecchiatura consegnata, l'Acquirente non potrà in alcun caso sospendere e/o ritardare i pagamenti.
5. **CONTROVERSIE** : in caso di controversia sull'applicazione ed interpretazione del presente Certificato di Garanzia, sarà competente il Tribunale di Venezia (Italia), ovunque sia stato stipulato il contratto di acquisto dell'apparecchiatura.
6. **DEROGHE** : particolari deroghe, concesse in merito alle presenti norme di garanzia, non implicano il riconoscimento di alcun diritto nei confronti dell'Acquirente e saranno da considerarsi limitatamente concesse in relazione al caso specifico.
7. **ALTRO** : per quanto non espressamente previsto dal presente Certificato di Garanzia valgono le norme contenute nel Codice Civile e nelle Leggi in materia della Repubblica Italiana.

DECADENZA DELLA GARANZIA

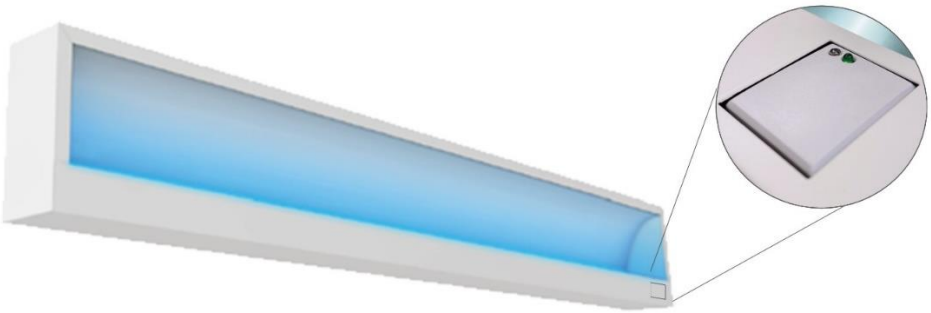
La garanzia decade se:

a) l'apparecchiatura presenta danneggiamenti dovuti a caduta, esposizione a fiamme, rovesciamenti di liquidi, fulmini, calamità naturali, eventi atmosferici, o comunque da cause non imputabili a difetti di fabbricazione;
b) l'installazione non é conforme alle istruzioni del fabbricante ed é stata eseguita da personale non autorizzato;
c) l'apparecchiatura venga riparata, modificata o comunque manomessa dall'Acquirente o da terzi non autorizzati;
d) l'Acquirente sospenda e/o ritardi per qualunque motivo il pagamento di qualunque somma dovuta in relazione all'acquisto e/o alla manutenzione dell'attrezzatura;

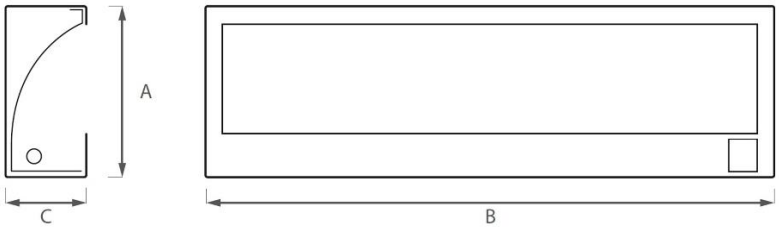
MODALITÀ DI RESO

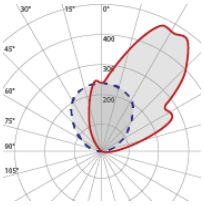
1) Tutti i resi devono essere eseguiti con prodotti imballati nel loro imballo originale, in caso di reso eseguito con imballo non originale sarà addebitato il prezzo del ripristino dello stesso;
2) Tutti i resi dovranno essere effettuati in PORTO FRANCO (sede Atena Lux);
3) Il cliente deve anticipare il reso richiedendo agli uffici commerciali del fabbricante l'autorizzazione scritta ad eseguire lo stesso compilando il "Modulo per la gestione rientro clienti", in conformità al Sistema Gestione della Qualità del fabbricante.
4) Il documento del reso deve riportare:
   - Codice/Articolo del prodotto;
   - Il numero della fattura di acquisto o del ddt;
   - Numero di matricola e lotto del prodotto;
   - Spiegazione del motivo del reso;
5) I resi si intendono accettati solo dopo verifica del materiale da parte del produttore. Nel caso il materiale risulti non funzionante per motivi non coperti da garanzia esso potrà essere rispedito al mittente a spese del cliente.
6) Per ogni reso saranno addebitate le spese per il ripristino e il collaudo del prodotto.
7) I componenti sostituiti in garanzia devono essere restituiti in porto franco.
8) La mancata restituzione comporta l'addebito del costo del particolare al richiedente.
9) Il fabbricante non accetta rientri da utilizzatori finali.
10) Il rientro per riparazione è gestito con le stesse modalità di un reso.

CARATTERISTICHE TECNICHE



**Optional



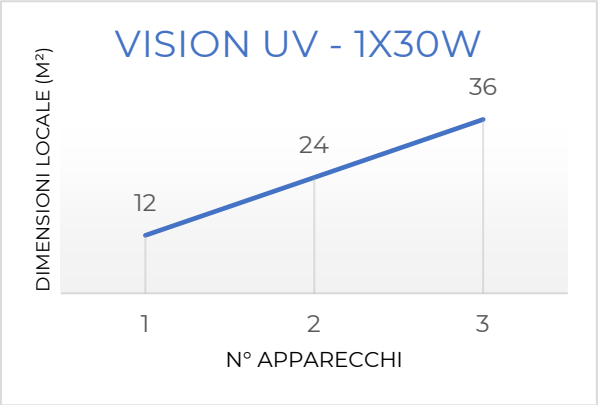


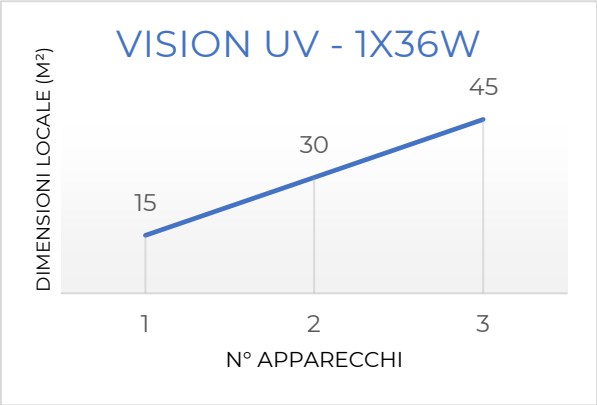
MRA
Recuperatore asimmetrico alluminio satinato

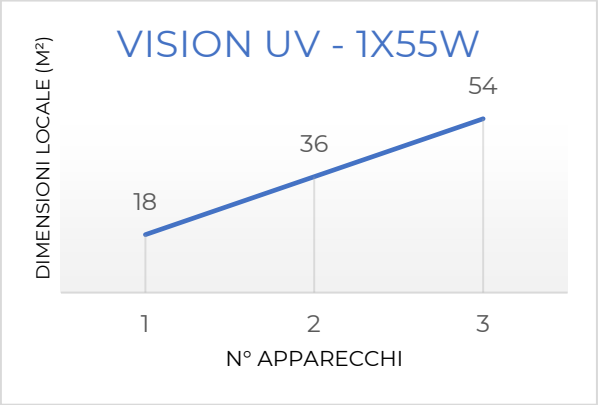
Tipo di installazione	A parete / soffitto		
Corpo	Lamiera d'acciaio (6/10) verniciato con polveri poliestere di colore bianco opaco (RAL 9010). Installazione con distanziali ABS forniti in dotazione.		
Cablaggio	CEL versione con reattore elettronico EEI = A2, 220-240V 50-60Hz		
***Optional*	Sensore di presenza e timer		
Sorgente luminosa	Lampada fluorescente lineare FL T26, UV-C lunghezza d'onda 254 nm, attacco G13.		
Potenza	1x30W	1x36W	1x55W
Resa UV-C (253,7 nm)	12W	15W	18W
Irraggiamento UVC	0,1W/m² a 2,5 m	0,12W/m² a 2,5 m	0,14W/m² a 2,5 m
Dimensioni	A:210mm B: 955mm C: 100mm	A:210mm B: 1260mm C: 100mm	A:210mm B: 955mm C: 100mm
Durata sorgenti UV-C	8000 ore		
Temperatura di funzionamento	-10° ~ +35°		
Altezza di installazione	2-3 m		
Adatta ad ambienti di	12 m²	15 m²	18 m²
*Tempo di irradiazione **	30 minuti		

*Necessario per debellare i microrganismi più comuni con un'efficacia del 99%

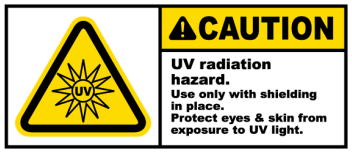
Per identificare il numero di apparecchi necessari per il trattamento d'aria in relazione alle dimensioni in m² dei locali, consultare le tabelle seguenti:





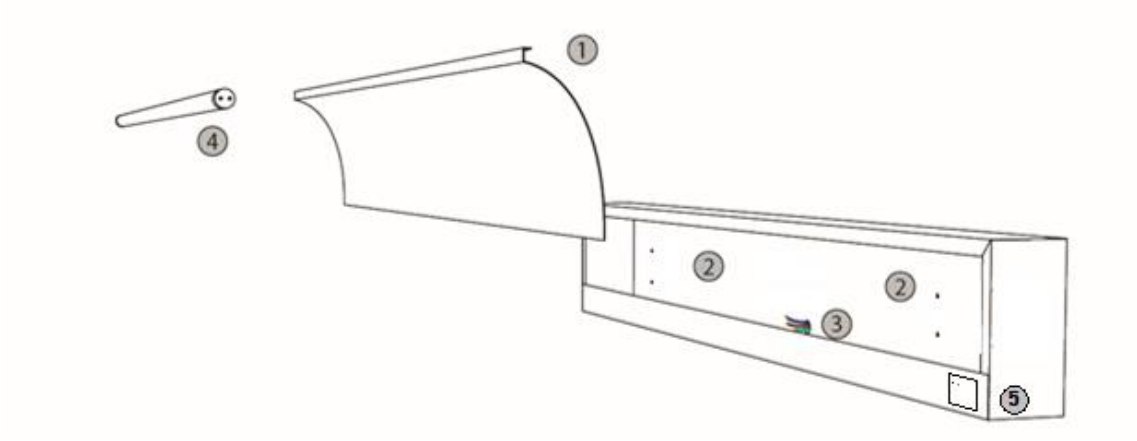


AVVERTENZE



L'apparecchio viene fornito imballato in una scatola di cartone con materiale antiurto riciclabile. Prima di procedere all'installazione verificare l'integrità del dispositivo; nel caso esso presenti segni di danneggiamento da trasporto avvisare il rivenditore. Le lampade UV-C non possono essere utilizzate per l'illuminazione generale degli ambienti.
Il fabbricante non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri.
Gli apparecchi di illuminazione con lampade UV sono appositamente progettati per la disinfezione dell'aria negli ambienti **NON** occupati dalle persone: i riflessi del soffitto e delle pareti e la presenza di radiazioni libere prodotte dagli apparecchi stessi possono causare la propagazione di onde di intensità ultravioletta che provocano congiuntiviti ed eritemi.

CONTENUTO DELL'IMBALLO



- Cassonetto in acciaio : pz.1
- Riflettore : pz.1
- Tubo UV-C : pz.1
- Kit distanziali per fissaggio a parete: pz.1

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

L'apparecchio deve essere installato a parete all'altezza di circa 2,5-3 m.

1. Rimuovere il riflettore (1);
2. Installare la lampada orizzontalmente e ad un'altezza di circa 2,5 – 3 metri;
3. Tramite l'ausilio di un trapano, realizzare n.4 fori sulla parete in corrispondenza dei fori (2) sul retro della lampada;
4. Fissare la lampada alla parete utilizzando il kit distanziali;
5. Collegare la linea di alimentazione facendo passare i cavi attraverso il foro centrale (3) nel modo seguente: fase – morsetto L, neutro – morsetto N, terra – morsetto terra (contrassegnato dal simbolo ⏚).
   Se l'apparecchio è equipaggiato di sensore di presenza (5) collegare il pulsante "NO" alla morsettiera identificata con l'etichetta "contatto pulsante" per attivare il ciclo di funzionamento;
6. Riposizionare il riflettore (1) nella posizione originaria;
7. Inserire il tubo UV-C nell'apposito portalampada (4).

ISTRUZIONI PER L'USO

L'apparecchio si accenderà dopo 1 minuto dalla pressione del pulsante, per permettere al personale di lasciare il locale.

Essendo dotato di sensore (5), il dispositivo non si accenderà fintanto che capterà un movimento all'interno del suo raggio d'azione (≈ 3 m).

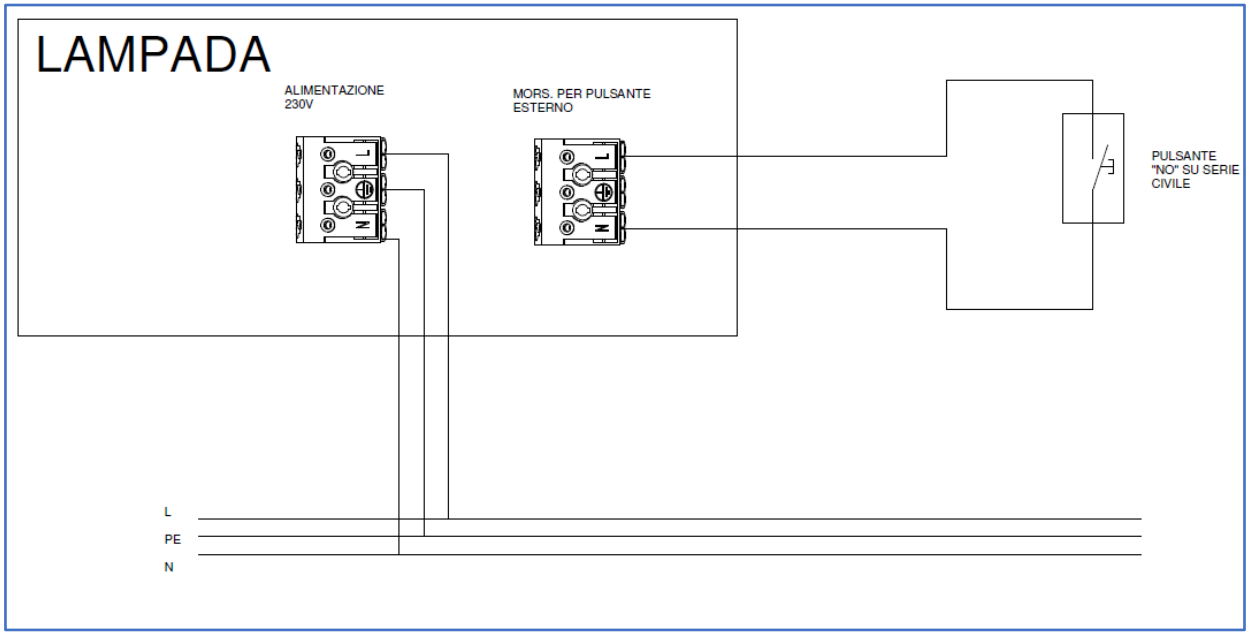
Una volta partito il ciclo di sanificazione, il dispositivo rimarrà acceso per la durata di 30 minuti.

Qualora il sensore dovesse rilevare un movimento, la lampada si spegnerà immediatamente.

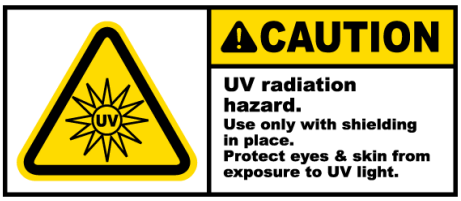
La lampada si riavvierà 10 secondi dopo l'ultimo movimento rilevato.

E' possibile percepire un'alterazione degli odori dopo i primi utilizzi, questo è assolutamente normale, consigliamo di arieggiare la stanza.

SCHEMA ELETTRICO

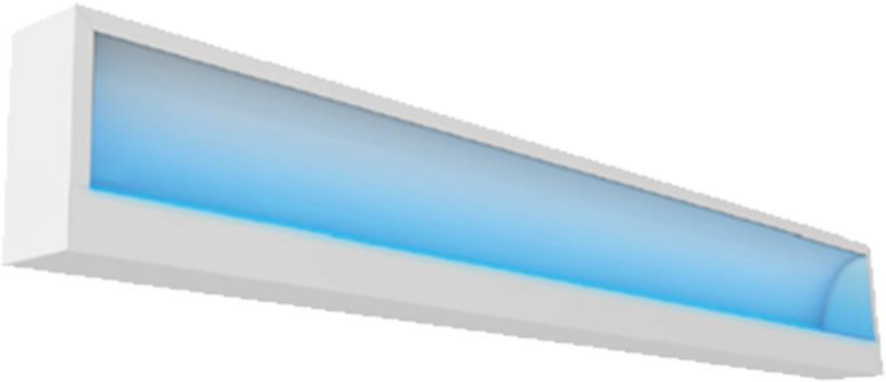


PITTOGRAMMI

	Attenzione alle indicazioni scritte di fianco a questo simbolo.
	Attenzione alta tensione pericolo di folgorazione!
	Attenzione superfici ad alta temperatura!
	Attenzione UVC: PERICOLO Radiazioni Ottiche Artificiali (ROA)
	Attenzione UVC: PERICOLO Radiazioni Ottiche Artificiali (ROA), entrare nel locale solo con le apposite protezioni. Coprire occhi e pelle dall'esposizione della luce UV.
	Ai sensi della DIRETTIVA 2002/96/CE questo simbolo indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, non deve essere smaltito come rifiuto urbano.
CE	Conformità CE

USER MANUAL

VISION UV



INDEX

Declaration of Conformity	pag. 16
General precautions and safety	pag. 17
Warranty terms and conditions	pag. 18
Warranty invalidation	pag. 19
Terms of returns	pag. 19
Technical specifications	pag. 20
Precautions	pag. 21
Box content	pag. 22
Assembly instructions	pag. 22-23
Electrical Scheme	pag. 23
Pictograms	pag. 24

DECLARATION OF CONFORMITY

Product name: VISION SV

The manufacturing: ATENA LUX SRL
VIA GIAI, 33
30020 GRUARO (VE)

Declares under his own responsibility that the product lighting fitting to which this declaration refers are conforming to the following regulations /specifications

CEI EN 60598-1:2015, CEI EN 60598-2-1:1997, CEI EN 55015:2014, CEI EN 61000-3-2:2018, CEI EN 61000-3-3:2014, CEI EN 60529:1997+A1:2000+A2:2014,
CEI EN 62493:2015, CEI EN 61547:2010, CEI EN 60968:2016, CEI EN 60061-1:2015, CEI EN 60061-2:2015, CEI EN 61347-1:2016, CEI 76-10:2011

*applicable regulation only for LED versions

and therefore in conformity with to the essential requisite of the directives

2004/108/CE, 2014/35/UE, 2009/125/CE, 2011/65/EU, 2012/874/EU, 2014/30/UE

Gruaro, April 2020
(last two numbers of the year of apposition of the mark)

2	0

ATENA LUX s.r.l.
Via Giai, 33
30020 GRUARO (VE)
Partita Iva 02872840276

GENERAL PRECAUTIONS AND SAFETY

This manual provides important information regarding the safe installation, use and maintenance of the product. Please keep it carefully for future reference.

Ensure the integrity of the product: if in doubt, do not use it and contact qualified personnel.

The products used for the installation, cleaning and maintenance of medical devices, including spare parts and parts to be demolished, must be used / disposed of in compliance with the anti-pollution regulations in force, following the appropriate operational and administrative practices. In particular, components marked with the RAEE symbol must be disposed of in accordance with current regulations.

- Please do not remove the gray label containing the product nameplate data (see lower part).

- Before connecting the device to the electrical outlet, make sure that the data on the plate corresponds to that of your electrical distribution network.

- Use only original spare parts.

ATENA LUX lighting fittings, CE marked and compliant with the most restrictive safety standards, are intrinsically safe; nevertheless, we advise you to strictly follow the instructions in this manual.

The 230 VAC supply voltage is very dangerous: any installation or maintenance work must be carried out only after having disconnected the line, and by a qualified technician. The power supply line must be double insulated (three-polar cable unsheathed). Do not modify the appliances.
ATENA LUX declines all responsibility for damages deriving from modified products. Failure to comply with the points mentioned above causes the manufacturer to decline all responsibility.

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

8. **WARRANTY PERIOD**: the product is covered by a 12 (twelve) month warranty.
9. **EXCLUSION** : the following are excluded from the warranty:
   a) failures caused by lack of routine maintenance due to negligence of the User or an improper use of the product;
   b) periodic checks and maintenance;
   c) repair or replacement of parts subject to wear, fragile parts or parts whose life-cycle is not predictable, unless they are proved to be defective at the time of their delivery;
   d) failures relating to workforce, transfer of technical personnel and transportation;
   e) failures or damage due to improper use and misuse;
   f) failures or damage due to extraordinary electrical events;
   g) natural colour change of the plastic parts.
10. **LIMITATIONS** : the warranty entitles you to free repair or replacement of defective parts. However, this does not include the right to replace the entire unit. As for the components used or integrated components made with the label of the manufacturer or third parties and with their own warranty, the terms and conditions, the limitations and exclusions reported on the certificates apply. The execution of one or more repairs during the warranty period does not involve changing the expiration date of the warranty.
11. **DISPUTES** : in case of dispute by the Purchaser on the application of the warranty, the quality or the conditions of the equipment delivered, the Purchaser shall not in any way suspend and/or delay payments.
12. **COMPLAINTS**: in case of complaints regarding the application and interpretation of this Warranty Certificate, these shall be submitted to the Court of Venice (Italy) regardless of where the contract to purchase the equipment was made.
13. **EXCEPTIONS** : special exceptions granted on the present terms and conditions of this warranty do not imply acknowledgement of any rights of the Buyer and shall be considered granted only in relation to this specific case.
14. **OTHER** : although not expressly stated in this Warranty Certificate, the applicable norms contained in the Civil Code and laws of the Italian Republic apply.

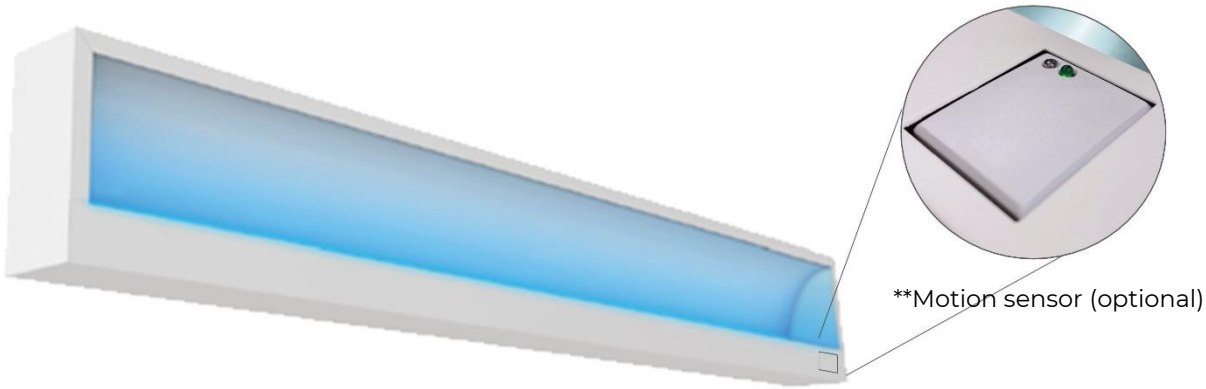
WARRANTY INVALIDATION

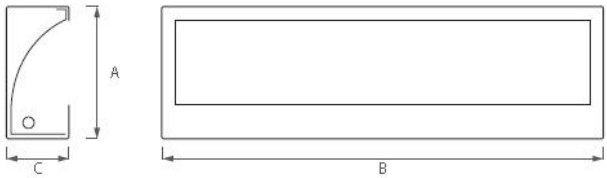
a) The warranty is void if:
the appliance is damaged due to fall, exposure to flames, spilled liquids, lightning, natural disasters, weather-related events or due to causes not attributable to manufacturing defects;
b) the installation does not comply with the manufacturer's instructions and has been carried out by unauthorised personnel;
c) the equipment is repaired, modified or otherwise tampered with by Buyer or unauthorised third parties;
d) the Purchaser suspends and/or delays, for any reason, the payment of any sum due for the purchase and/or maintenance of equipment;

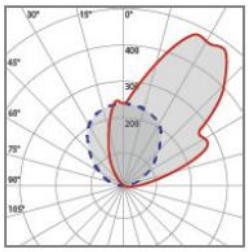
TERMS OF RETURNS

1) All returns must be made with products packaged in their original packaging; if not made with the original packing; the cost for restoring the packaging will be charged;
2) All returns must be made with CARRIAGE PAID;
3) The customer must anticipate the return by requesting written authorisation from the manufacturer's sales office to carry out the "Customer returns management form" in accordance with the manufacturer's Quality Management System.
4) The returns document must state:
   - The item's reference code;
   - The number of the purchase invoices or delivery notes;
   - Serial number and batch of the product;
   - Reason for returning the item.
5) Returns are considered accepted only after verification of the material by the manufacturer. If the material is not working for reasons not covered by the guarantee, it can be sent back to the sender at the customer's expense.
6) The costs to repair and test the product will be charged for each product returned.
7) The parts replaced under warranty must be returned with carriage paid.
8) Failure to return them means that the cost of the item will be charged to the party requesting the return.
9) The manufacturer does not accept returns from end users.
10) The return for repair is managed in the same way as a return.

TECHNICAL SPECIFICATIONS





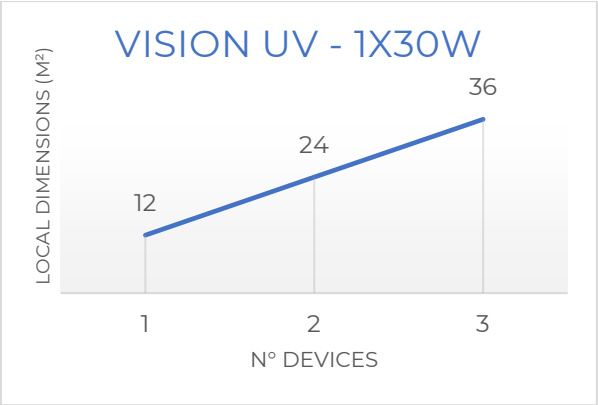


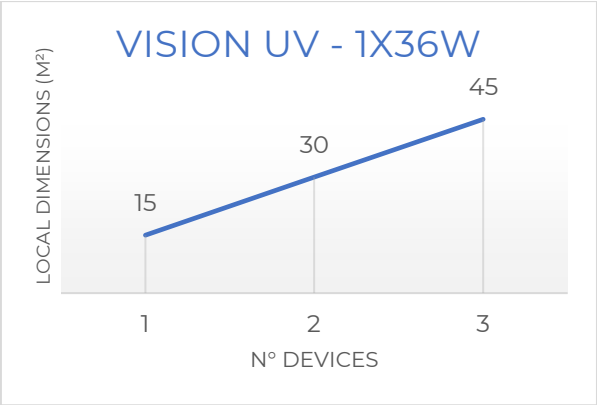
MRA
Asymmetrical recuperator in satin aluminium

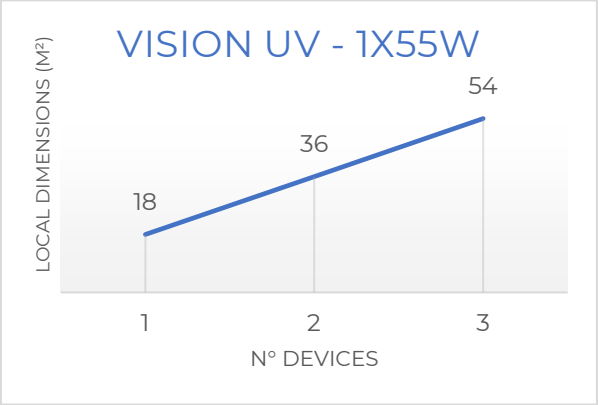
Type of installation	Wall / ceiling		
Body	Sheet-steel body (6/10) epoxy powders painted with opaque white(RAL 9010). Installation with ABS spacers which are furnished with the apparatus.		
Wiring	CEL version with electronic ballast EEI=A2, 230V 50Hz, heat ignition, power factor 0,98.		
***Optional*	Motion sensor and timer		
Luminous source	FL T26 linear fluorescent lamp, PURITEC® Germicidal (UV-C)lamp, (wavelength 254 nm), lamp coupling G13.		
Power	1x30W	1x36W	1x55W
UV-C rendering (253,7 nm)	12W	15W	18W
UVC irradiation	0,1W/m² a 2,5 m	0,12W/m² a 2,5 m	0,14W/m² a 2,5 m
Dimensions	A:210mm B: 955mm C: 100mm	A:210mm B: 1260mm C: 100mm	A:210mm B: 955mm C: 100mm
Duration of UV-C sources	9000 hours		
Operating temperature	-10° ~ +35°		
Installation height	2-3 m		
Suitable for environments of	12 m²	15 m²	18 m²
*Irradiation time **	30 minutes		

* Necessary to eradicate the most common microorganisms with 99% effectiveness.

To identify the number of appliances required for air treatment in relation to the size of the premises in m², consult the following tables:



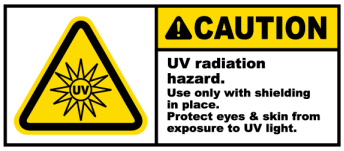




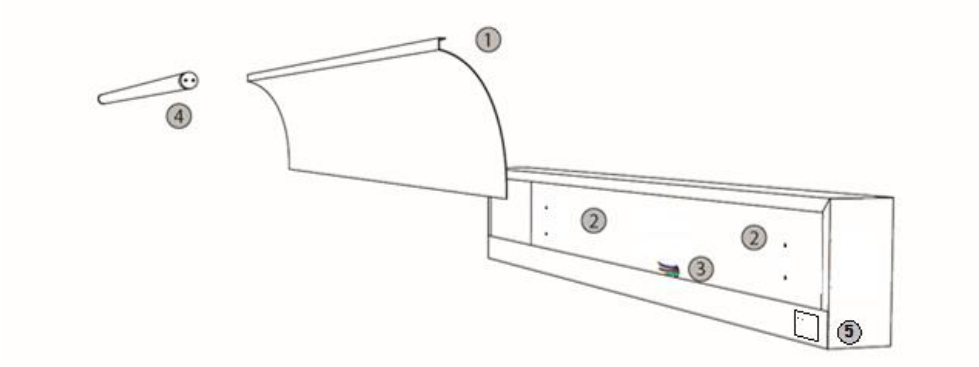
PRECAUTIONS

The device is supplied packed in a cardboard box with recyclable shockproof material.
Before proceeding with the installation, check the integrity of the device; if it shows signs of transport damage, notify the dealer. UV-C lamps cannot be used for general room lighting.
The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper use.

The lighting fixtures with UV lamps are specially designed for the disinfection of the air in environments NOT occupied by people: the reflections of the ceiling and walls and the presence of free radiation produced by the fixtures themselves can cause the propagation of ultraviolet intensity waves which they cause conjunctivitis and erythema.



BOX CONTENT



- Steel box: 1 pc
- Reflector: 1 pc
- UV-C tube: 1 pc
- Spacer kit for wall mounting: 1 pc

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The appliance must be installed on the wall at a height of approximately 2.5-3 m.

1) Remove the reflector (1);
2) Install the lamp horizontally and at a height of approximately 2.5 - 3 meters;
3) Using a drill, make 4 holes on the wall in correspondence with the holes (2) on the back of the lamp;
4) Fasten the lamp to the wall using the spacer kit;
5) Connect the power supply through the central hole (3) in the back of the lamp in the following way: phase -terminal L, neutral -terminal N, ground -ground clamp (marked by ground symbol ⏚).
   If the appliance is equipped with a presence sensor (5), connect the "NO" button to the terminal block identified with the "button contact" label to activate the operating cycle;
6) Put the reflector (1) back in its original position;
7) Insert the UV-C tube into the appropriate lamp holder (4).

INSTRUCTIONS

The appliance will turn on 1 minute after the button is pressed, to allow staff to leave the room.

Being equipped with a sensor (5), the device will not turn on as long as it detects movement within its range of action (≈ 3 m).

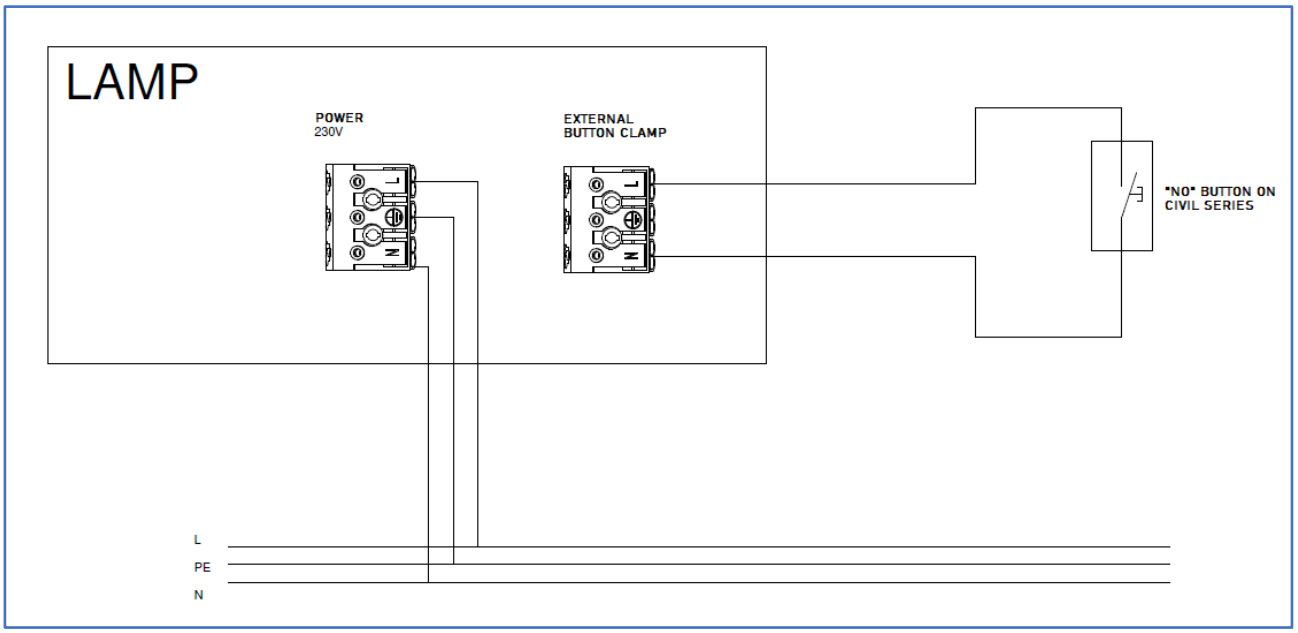
Once the sanitation cycle has started, the device will remain on for 30 minutes.

If the sensor detects a movement, the lamp will turn off immediately.

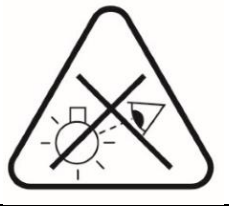
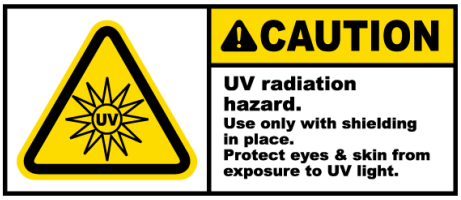
The lamp will restart 10 seconds after the last detected movement.

It is possible to perceive an alteration of the smells after the first use, this is absolutely normal, we recommend airing the room.

ELECTRICAL SCHEME



PICTOGRAMS

	Pay attention to the indications written next to this symbol.
	Warning high voltage danger of electric shock!
	Attention high temperature surfaces!
	UVC Warning: DANGER Artificial Optical Radiation (ROA)
	Warning UVC: DANGER Artificial Optical Radiation (ROA), enter the room only with the appropriate protections. Cover eyes and skin from UV light exposure.
	Pursuant to DIRECTIVE 2002/96 / EC this symbol indicates that the product, at the end of its useful life, must not be disposed of as urban waste.
CE	CE conformity